



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 11. travnja 2023.
(OR. en)

8185/23

**Međuinstitucijski predmet:
2018/0152/A(COD)**

VISA 58
FRONT 115
MIGR 122
IXIM 76
SIRIS 29
COMIX 165
DELECT 48

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	5. travnja 2023.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	C(2023) 2260 final
Predmet:	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../... od 5.4.2023. o dopuni Uredbe (EZ) br. 767/2008 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu unaprijed utvrđenog popisa zaposlenja za potrebe viznog informacijskog sustava

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2023) 2260 final.

Priloženo: C(2023) 2260 final



Bruxelles, 5.4.2023.
C(2023) 2260 final

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 5.4.2023.

o dopuni Uredbe (EZ) br. 767/2008 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu unaprijed utvrđenog popisa zaposlenja za potrebe viznog informacijskog sustava

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST DELEGIRANOG AKTA

Dana 7. srpnja 2021. donesene su dvije uredbe kojima je izmijenjena Uredba (EZ) br. 767/2008 o viznom informacijskom sustavu (VIS) i razmjeni informacija među državama članicama o vizama za kratkotrajni boravak, vizama za dugotrajni boravak i boravišnim dozvolama. Te su dvije uredbe Uredba (EU) 2021/1134 Europskog parlamenta i Vijeća u svrhu reforme viznog informacijskog sustava i Uredba (EU) 2021/1152 u pogledu utvrđivanja uvjeta za pristup drugim informacijskim sustavima EU-a za potrebe europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja.

Izmijenjenom Uredbom o VIS-u od Komisije se zahtijeva da donosi delegirane akte. Konkretnije, u skladu s člankom 9. trećim stavkom Uredbe (EZ) br. 767/2008 Komisiji je delegirana zadaća da utvrdi unaprijed utvrđeni popis zaposlenja (kategorija zaposlenja).

2. SAVJETOVANJA PRIJE DONOŠENJA AKTA

Osnovana je Komisijina stručna skupina za informacijske sustave za granice i sigurnost – podskupina za vizni informacijski sustav. Sve države članice dobile su priliku imenovati stručnjake za sudjelovanje u podskupini za VIS stručne skupine za informacijske sustave za granice i sigurnost, u skladu s člankom 48.a stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 767/2008 i načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Slijedom toga, ova Delegirana uredba Komisije pripremljena je na temelju doprinosa koji su dali stručnjaci država članica u okviru prethodno navedene stručne skupine.

Savjetovanje s tom stručnom skupinom prvi je put održano 24. rujna 2021. Stručnjaci su usto imali priliku dostaviti Komisiji pisane komentare. Verzija ove Uredbe revidirana na temelju primljenih povratnih informacija dostavljena je stručnoj skupini 24. rujna 2022. Dodatna rasprava o nacrtu održana je 23. siječnja 2023. te je on ažuriran na odgovarajući način, nakon čega su stručnjaci i Komisija tekst smatrali konačnim.

Osim toga, Agencija Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde („eu-LISA”) obavijestila je Komisiju o tehničkim potrebama i izvedivosti predložene mjere.

Prije donošenja provedeno je i savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka kako bi se osigurala usklađenost s odredbama o zaštiti podataka.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANOG AKTA

U skladu s člankom 9. prvim stavkom točkom 4. podtočkom (l) Uredbe (EZ) br. 767/2008 podaci koje treba unijeti u dosje zahtjeva moraju uključivati podatke o trenutnom zaposlenju (kategoriji zaposlenja) iz obrasca zahtjeva. Tijelo nadležno za vize upisuje zaposlenje u dosje zahtjeva tako da s unaprijed utvrđenog popisa zaposlenja odabere zaposlenje koje je naveo podnositelj zahtjeva. Komisija treba donijeti delegirani akt kako bi unaprijed utvrdila taj popis zaposlenja (kategorija zaposlenja).

Uredba je u skladu s načelom proporcionalnosti jer se od podnositelja zahtjeva traže samo one informacije koje su potrebne za utvrđivanje njegova zaposlenja.

Ovom se Uredbom ne dovodi u pitanje Direktiva 2004/38/EZ¹.

Ovom se Uredbom ne dovodi u pitanje drugi dio Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine².

¹ Direktiva 2004/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o pravu građana Unije i članova njihovih obitelji slobodno se kretati i boraviti na državnom području država članica, o izmjeni Uredbe (EEZ) br. 1612/68 i stavljaju izvan snage direktiva 64/221/EEZ, 68/360/EEZ, 72/194/EEZ, 73/148/EEZ, 75/34/EEZ, 75/35/EEZ, 90/364/EEZ, 90/365/EEZ i 93/96/EEZ (SL L 158, 30.4.2004., str. 77.).

² Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 29, 31.1.2020., str. 7.).

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 5.4.2023.

o dopuni Uredbe (EZ) br. 767/2008 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu unaprijed utvrđenog popisa zaposlenja za potrebe viznog informacijskog sustava

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 767/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o viznom informacijskom sustavu (VIS) i razmjenu informacija među državama članicama o vizama za kratkotrajni boravak, vizama za dugotrajni boravak i boravišnim dozvolama (Uredba o VIS-u)³, a posebno njezin članak 9. treći stavak,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 767/2008 uspostavlja se vizni informacijski sustav (VIS) i definiraju njegove svrhe i funkcije te odgovornosti za taj sustav. Tom se uredbom utvrđuju uvjeti i postupci za razmjenu informacija među državama članicama o vizama za kratkotrajni boravak, vizama za dugotrajni boravak i boravišnim dozvolama.
- (2) U obrascu zahtjeva za vizu za kratkotrajni boravak, koji ispunjava svaki podnositelj zahtjeva, podnositelji zahtjeva moraju navesti osobne podatke o svojem trenutačnom zaposlenju. Pri unosu podataka u dosje zahtjeva u skladu s člankom 9. Uredbe (EZ) br. 767/2008 zaposlenje se unosi odabirom zaposlenja s unaprijed utvrđenog popisa zaposlenja (kategorija zaposlenja).
- (3) Stoga bi trebalo unaprijed utvrditi popis kategorija zaposlenja za potrebe VIS-a. Taj popis trebao bi se temeljiti na Međunarodnoj standardnoj klasifikaciji zanimanja (ISCO), koju je donijela Međunarodna organizacija rada. Kako bi se osiguralo da su podaci o zaposlenju podnositelja zahtjeva dovoljno detaljni, od tijela nadležnog za vize trebalo bi zahtijevati da odabere kategorije zaposlenja barem do 2. razine (vrsta) klasifikacije, ali prema potrebi i do 3. razine (podvrsta) ili 4. razine (skupina).
- (4) Trebalo bi osigurati da se u polju s podacima o trenutačnom zaposlenju podnositelja zahtjeva u dosjeu zahtjeva u VIS-u prikazuju samo relevantne opcije i aktivno pomagati tijelu nadležnom za vize da pronađe kategoriju zaposlenja filtriranjem opcija na temelju prethodnih odabira.
- (5) Posebne odredbe primjenjuju se na državljane trećih zemalja koji podliježu obvezi posjedovanja vize, a koji su članovi obitelji građana Unije na koje se primjenjuje Direktiva 2004/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁴ ili državljana trećih zemalja

³ SL L 218, 13.8.2008., str. 60.

⁴ Direktiva 2004/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o pravu građana Unije i članova njihovih obitelji slobodno se kretati i boraviti na državnom području država članica, o izmjeni

koji imaju pravo slobodnog kretanja jednakovrijedno onom građana Unije na temelju sporazuma između Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i treće zemlje, s druge strane, i koji nemaju boravišnu iskaznicu u skladu s Direktivom 2004/38/EZ. Slično tome, unaprijed utvrđeni popis zaposlenja (kategorija zaposlenja) ne bi se trebao primjenjivati na članove obitelji državljana Ujedinjene Kraljevine koji su sami korisnici Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine u državi domaćinu za koju se podnosi zahtjev za vizu.

- (6) S obzirom na to da se Uredba (EU) 2021/1134 Europskog parlamenta i Vijeća⁵ temelji na schengenskoj pravnoj stečevini, Danska je u skladu s člankom 4. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, izvijestila o provedbi Uredbe (EU) 2021/1134 u svojem nacionalnom pravu. Stoga je ova Uredba obvezujuća za Dansku.
- (7) Ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u kojima Irska ne sudjeluje⁶. Irska stoga ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.
- (8) U pogledu Islanda i Norveške ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih dviju država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine⁷, koje pripadaju području iz članka 1. točke B Odluke Vijeća 1999/437/EZ⁸.
- (9) U pogledu Švicarske ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine⁹, koje pripadaju području iz članka 1. točke B Odluke 1999/437/EZ u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2008/146/EZ¹⁰.
- (10) U pogledu Lihtenštajna ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o

Uredbe (EEZ) br. 1612/68 i stavljaju izvan snage direktiva 64/221/EEZ, 68/360/EEZ, 72/194/EEZ, 73/148/EEZ, 75/34/EEZ, 75/35/EEZ, 90/364/EEZ, 90/365/EEZ i 93/96/EEZ (SL L 158, 30.4.2004., str. 77.).

⁵ Uredba (EU) 2021/1134 Europskog parlamenta i Vijeća od 7. srpnja 2021. o izmjeni uređaba (EZ) br. 767/2008, (EZ) br. 810/2009, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1860, (EU) 2018/1861, (EU) 2019/817 i (EU) 2019/1896 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage odluka Vijeća 2004/512/EZ i 2008/633/PUP u svrhu reforme viznog informacijskog sustava (SL L 248, 13.7.2021., str. 11.).

⁶ Ova Uredba nije obuhvaćena područjem primjene mjera iz Odluke Vijeća 2002/192/EZ od 28. veljače 2002. o zahtjevu Irske za sudjelovanje u provedbi nekih odredbi schengenske pravne stečevine (SL L 64, 7.3.2002., str. 20.).

⁷ SL L 176, 10.7.1999., str. 36.

⁸ Odluka Vijeća 1999/437/EZ od 17. svibnja 1999. o određenim aranžmanima za primjenu Sporazuma sklopljenog između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih dviju država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 176, 10.7.1999., str. 31.).

⁹ SL L 53, 27.2.2008., str. 52.

¹⁰ Odluka Vijeća 2008/146/EZ od 28. siječnja 2008. o sklapanju, u ime Europske zajednice, Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 53, 27.2.2008., str. 1.).

pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine¹¹, koje pripadaju području iz članka 1. točke B Odluke 1999/437/EZ u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2011/350/EU¹².

- (11) Ova Uredba predstavlja akt koji se temelji na schengenskoj pravnoj stečevini ili je na drugi način s njom povezan, u smislu članka 3. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2003. odnosno u smislu članka 4. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2005.
- (12) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća¹³ te je on dao mišljenje 2. prosinca 2022.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1. ***Trenutačno zaposlenje***

1. U skladu s člankom 9. prvim stavkom točkom 4. podtočkom (l) Uredbe (EZ) br. 767/2008 za ispunjavanje polja za podatke o trenutačnom zaposlenju u dosjeu zahtjeva tijelo nadležno za vize odabire jednu od sljedećih opcija:
 - (a) zaposlen;
 - (b) samozaposlen;
 - (c) nezaposlen/neaktivan;
 - (d) umirovljen;
 - (e) učenik/student.
2. Ako tijelo nadležno za vize odabere stavak 1. točku (a) ili točku (b), to tijelo nadležno za vize odabire trenutačno zaposlenje podnositelja zahtjeva s unaprijed utvrđenog popisa kategorija zaposlenja iz Priloga.
3. Ako tijelo nadležno za vize odabere stavak 1. točku (c), (d) ili (e), to tijelo nadležno za vize ne odabire nijedno zaposlenje s unaprijed utvrđenog popisa kategorija zaposlenja iz Priloga.
4. Ako je podnositelj zahtjeva maloljetnik, moraju se prikazati i biti dostupne za odabir samo opcije iz stavka 1. točaka (a), (b), (c) ili (e).

¹¹ SL L 160, 18.6.2011., str. 21.

¹² Odluka Vijeća 2011/350/EU od 7. ožujka 2011. o sklapanju Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pristupanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, u vezi s ukidanjem kontrola na unutarnjim granicama i kretanju osoba, u ime Europske unije (SL L 160, 18.6.2011., str. 19.).

¹³ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

5. Polje s podacima o trenutnom zaposlenju podnositelja zahtjeva u dosjeu zahtjeva u VIS-u mora biti takvo da tijelu nadležnom za vize olakšava traženje relevantne kategorije zaposlenja filtriranjem opcija na temelju prethodnih odabira.

Članak 2.
Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Odredbe ove Uredbe primjenjuju se od datuma početka rada VIS-a u skladu s člankom 11. Uredbe (EU) 2021/1134.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u državama članicama u skladu s Ugovorima.

Sastavljeno u Bruxellesu 5.4.2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN